

DODATEK č. 1
Prováděcí smlouvy č. 01757-2013- O20
(dále jen „Dodatek“)

uzavřený mezi smluvními stranami:

Zákazník:

Obchodní firma: ČD Cargo, a.s.

Sídlo: Praha 7, Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00

Zastoupena:



IČ: 28196678

DIČ: CZ28196678

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s. Praha 1

Číslo účtu:



Obchodní společnost ČD Cargo, a. s. je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B vložka 12844 (dále jen „**Zákazník**“)

a

Poskytovatel:

Obchodní firma: ČD – Informační Systémy, a.s.

Sídlo: Praha 3, Žižkov, Pernerova 2819/2a, PSČ 130 00

Zastoupena:



IČ: 24829871

DIČ: CZ24829871

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., Praha

Číslo účtu:



Obchodní společnost ČD - Informační Systémy, a.s. je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 17064 (dále jen „**Poskytovatel**“)

Zákazník a Poskytovatel společně dále též jako „**smluvní strany**“ a samostatně jako „**smluvní strana**“.

I. Předmět Dodatku

1. Smluvní strany uzavřely, v rámci smluvního vztahu vyplývajícího z Rámcové smlouvy 160/2010- O26 ze dne 6. 1. 2010, Prováděcí smlouvu o poskytování služeb v oblasti zajištění [REDACTED] 1757-2013- O20 dne 30.12.2013 (dále jen „Smlouva“).

2. [REDACTED]

3. [REDACTED]

4. [REDACTED]

K ceně sjednané dle tohoto Dodatku bude připočtena daň z přidané hodnoty, v sazbě platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění, v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „zákon o DPH“).

5. [REDACTED]

6. Článek 4.6 Smlouvy se mění takto:

„Kontaktní osoba Zákazníka dle této Smlouvy je:

[REDACTED]

Kontaktní osoba Poskytovatele dle této Smlouvy je:

[REDACTED]

O případných změnách kontaktních osob či jejich telefonních čísel jsou Smluvní strany povinny se informovat písemnou formou.“

7. Smluvní strany se dohodly na doplnění náležitostí daňového dokladu a článek 3.5 Smlouvy se doplňuje takto:

„Faktury musí splňovat náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona o DPH a § 435 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Faktura musí dále obsahovat (a) číslo Smlouvy, (b) popis poskytované Služby PP, (c) číslo objednávky, (d) identifikaci příjemce faktury, (e) dobu splatnosti faktury a (f) bankovní spojení Poskytovatele pro úhradu plateb.“

Smluvní strany se dále dohodly na doplnění článku 3. CENA PLNĚNÍ, PLATEBNÍ A FAKTURAČNÍ PODMÍNKY Smlouvy o body 3.7., 3.8., 3.9., 3.10 a 3.11. takto: „3.7 Faktura bude v papírové podobě doručena Objednateli na adresu: ČD Cargo, a.s., Odbor účetnictví, Jankovcova 1569/2b, 170 00 Praha 7 - Holešovice.“

„3.8 Strany se v souladu se zákonem o DPH dohodly, že faktura může být též Zákazníkovi zasílána elektronicky (dále jen „Elektronická faktura“), a to výlučně na e-mailové adresy [REDACTED] dodavatelské faktury určené na zaslání adresu ČD Cargo, a. s., Jankovcova 1569/2c, 17000 Praha 7, Holešovice. Poskytovatel se zavazuje, že Elektronická faktura bude Zákazníkovi zasílána z emailové adresy: [REDACTED] Elektronická faktura bude obsahovat náležitosti stanovené zákonem o DPH a § 435 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Poskytovatel se zavazuje, že Elektronická faktura bude

generována přímo z účetního systému Poskytovatele v elektronické podobě a tato elektronická podoba bude představovat originální verzi těchto dokladů evidovanou v účetnictví Zákazníka. V případě, že není možné generovat Elektronickou fakturu přímo z účetního systému Poskytovatele, musí být opatřena zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb. o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, který byl vydán kvalifikovaným poskytovatelem takových služeb, vedeným v seznamu Ministerstva vnitra. Elektronická faktura bude vyhotovena ve formátu PDF v četnosti 1 faktura = 1 pdf soubor. Přílohy Elektronické faktury, které nejsou součástí daňového dokladu, budou zasílány Zákazníkovi pouze ve formátech RTF, PDF, JPG, DOC, DOCx, XLS, XLSx. V případě, kdy bude zaslána Zákazníkovi Elektronická faktura, zavazuje se Poskytovatel nezasílat stejnou fakturu duplicitně v papírové podobě. Přijetí Elektronické faktury Zákazníkem bude potvrzeno zpětným odesláním zprávy o doručení na emailovou adresu, z níž byla faktura odeslána.“

„3.9 Poskytovatel se zavazuje, že bankovní účet jím určený pro zaplacení jakéhokoliv závazku Zákazníka na základě této Smlouvy bude k datu splatnosti příslušného závazku zveřejněn způsobem umožňující dálkový přístup ve smyslu § 96 odst. 2 zákona o DPH.“

„3.10 Pokud bude Poskytovatel označen správcem daně za nespolehlivého plátce ve smyslu § 106a zákona o DPH, zavazuje se zároveň o této skutečnosti neprodleně písemně informovat Zákazníka spolu s uvedením data, kdy tato skutečnost nastala. Pokud budou naplněny podmínky pro vznik ručení podle § 109 zákona o DPH za nezaplacenou DPH z přijatého zdanitelného plnění od Poskytovatele, má Zákazník právo bez souhlasu Poskytovatele uplatnit postup zvláštního způsobu zajištění daně podle § 109 zákona o DPH. Při uplatnění zvláštního způsobu zajištění daně uhradí Zákazník částku DPH podle daňového dokladu vystaveného Poskytovatelem na účet správce daně Poskytovatele a Poskytovatele o tomto kroku vhodným způsobem vyrozumí. Zaplacením částky DPH na účet správce daně Poskytovatele a jeho vyrozuměním o tomto kroku se závazek Zákazníka uhradit částku odpovídající výši takto zaplacené DPH z této Smlouvy považuje za splněný.“ „3.11 Poskytovatel se zavazuje nedat do zástavy, nezapočíst a nepostoupit své závazky a pohledávky plynoucí z této Smlouvy třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu Zákazníka. V případě porušení této povinnosti zaplatí Zákazníkovi smluvní pokutu ve výši 20% hodnoty zastavené, započtené nebo postoupené pohledávky, minimálně však 5 000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých).“

8. Článek 6 Smlouvy se doplňuje o ustanovení bodu 6.7 následujícího znění:

„Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).“

II. Prohlášení stran a doložka účinnosti

1. Tento Dodatek nabývá platnosti podpisem poslední stranou a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, které v souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí Zákazník, přičemž v podání uvede také identifikaci datové schránky Poskytovatele, a to [REDACTED]. Smluvní strany prohlašují, že se podmínkami tohoto Dodatku na základě vzájemné dohody řídily již ode dne 01. 06. 2021 a veškerá svá vzájemná plnění poskytnutá ode dne 01. 06. 2021 do dne nabytí účinnosti tohoto Dodatku považují za plnění poskytnutá podle tohoto Dodatku.“
2. Strany jsou si vědomy skutečnosti, že Zákazník je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že tento Dodatek podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě strany souhlasí s takovým zveřejněním Dodatku a případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah.

III. Nezveřejňované informace

1. Strany se shodly na tom, že některá ustanovení tohoto Dodatku obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv. Strany se shodly na tom, že ustanovení tohoto Dodatku, která jsou zvýrazněna vyznačením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude Dodatek uveřejněn ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.
2. Strany se dohodly, že jako příloha Dodatku bude v registru smluv uveřejněna rovněž Smlouva s barevně zvýrazněnými informacemi, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. Smlouva bude uveřejněna ve znění, ve kterém budou zvýrazněné informace znečitelněny. Pro vyloučení pochybností Strany uvádějí, že Smlouva je uveřejňována ve znění, jak byla mezi Stranami uzavřena dne 30.12.2013 a uveřejňuje se pouze za účelem naplnění podmínky stanovené v § 8 odst. 3 zákona č. 340/2015 Sb., zákona o registru smluv.
3. Tato Smlouva a veškeré údaje, sdělení a dokumenty (dále jen „**Informace**“) s ní související mají důvěrný charakter, a žádná Strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé Strany tyto Informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé Strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít, vyradit či zneužít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o Informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou Stran činěná v souladu s plněním této Smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná Strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou Stran.
4. Zákazník je oprávněn jednostranně poskytnout informace, na které se případně vztahuje

ochrana dle této Smlouvy, v případě, že je k takovému postupu povinen na základě platného právního předpisu a/nebo pravomocného soudního, arbitrážního či správního rozhodnutí s tím, že:

- (i) je oprávněn poskytnout informace pouze v rozsahu nezbytně nutném pro splnění dané povinnosti,
- (ii) zvolí nejvhodnější postup v dané věci tak, aby zároveň byl minimalizován zásah do důvěrného charakteru informací.“

IV. Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek a Smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na jejím základě nebo v souvislosti s ní, se řídí právním řádem České republiky, mj. Občanským zákoníkem a Autorským zákonem.
2. Strany se dohodly, že případné spory vzniklé z právních vztahů založených tímto Dodatkem a Smlouvou nebo v souvislosti s ní, budou přednostně řešit nejprve jednáním a nalezením smírného řešení. Pokud mezi Stranami nedojde k dohodě, pak první instancí k řešení soudního sporu bude obecný soud České republiky místně příslušný dle sídla Objednatele.
3. Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem nedotčená zůstávají nezměněná a nadále v platnosti.
4. Tento Dodatek se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

Obě smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly, a že byl uzavřen po vzájemném projednání jako projev jejich svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz dohody o všech článcích tohoto Dodatku a jeho příloh připojují pověření zástupci obou smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Za ČD Cargo, a.s.:

Za ČD – Informační Systémy, a.s.:

